

רְחִמְיוֹ" - הרי שגם שם הוצרך לפרש, שכן בתחילת ד"ה הקודם כותב רש"י (כשהוא משנה מילונו של רשב"י) "נַתְגָלְלוּ רְחִמְיוֹ".

ועל פי זה מובן ההכרח לכך שכאן אין לפреш "נכמרו" - "נתגלו", שהרי אפילו עשו נתגלו רחמי מז' כשרה את יעקב משתחו אליו, מה שלא הי' כן ביוסף.

כן מובן שאין רש"י שולל את פירוש התרגומים "אתנוילו רחמויה", אלא שכאן הפירוש הוא "נתחמו".

mag, lab
וישימו לו לבדוק ולהם לבדוק ולמצרים האבלים אותו לבדוק כי לא יוכלו המצרים לאכל את העברים לחם כי תועבה היא למצרים כי תועבה היא: דכל טנוי סוח נמליס נחוכלحم טענליים, ומונקלום נמן טעם לדבך. באונקלוס מפרש "ארי בעירא מצראי דחלין לי" עבראי אכלין".

ומכל מקום ציוה יוסף לאשר על ביהו "וטבחו טבח" (לעיל פסוק טז), שכן היו גם בהמות כאלו היו עובדים להן.

וראה רש"י וישב לו: "שוחטי בהמות המלך". ומרש"י ויגש מז, ו "על צאן שלי" מוכח שאפילו בצאן היו כאלו שעבדו להם. ומה שנאמר (ויגש מז, לד) "כי תועבת מצרים כל רעה צאן" - בהכרח לפреш שהשפטים היו רועים כל צאן, גם אלו שהמצרים היו עובדים להם.

וראה רש"י בא יא, ה שעבדו רק לבכור (ואף שם נאמר "וכל בכור בהמה" - כן הוא בכל המינים, וגם בצאן. וראה רש"י בראשית ד, כ: "הוא הי' הראשון לרווח בהמות במדברות, חדש כאן וחידש כאן בשבייל מרעה צאנו"). ויש להאריך בזה.

מד, ז
ויאמר אליו למה ידבר אドני בדברים האלה חיללה לעבדיך מעשות בדבר הזה

חיללה לעבדיך: מולין סוח לנו, לנו גנאי. ומרגומו מק לעבדיך, מק מלט הקנ"ס יס עליינו מעות זולת. וכרגע יס צגמלם, מק וצלאס.

יש לשאיל: על הפסוק "חיללה לך מעשות בדבר הזה" (וירא יח, כג) פירש רש"י "חולין הוא לך" ותו לא, ואילו כאן מוסיף "לשון גנאי".

ויש לומר :

"חיללה לך מעשות לדבר זהה" נאמר כלפי הקב"ה, שאינו שיקך כלל לענייני חול; וב証據 שאין להעלות על הדעת שיהי אצל דבר שהוא בגדר "חולין". מה שאין כן "חיללה לעבדיך" בדבר אודות בני אדם, השיכים לענייני חול, ואם כן גם אם דבר מסוים הוא בבחינת "חולין" אין זה מカリיח עדין שהדבר מושלל ומופרך אצלם.

לכן מוסיף כאן רשי' ש"חולין" ממשעו גם "גנאי", ובמילא מובן שדבר מגונה מושלל אצלם לגמר.

שני פירושים - למה ?

הקוší בפירוש הראשון : בשלמה כשם דבר באדם כזה שאינו שיקך כלל לענייני חול, מובן שכאשר הוא אומר על דבר מסוים שהוא "חולין" הרי זה "לשון גנאי" - הדבר מגונה אצלם. אבל כאן רצוי השבטים להפריך את הטענה שהם גנבים, ואם כן קשה לומר להם רצוי להוכיח את הדבר על ידי הטענה "חיללה הוא לנו" (אין להעלות על הדעת שהם גנבו, שהרי אפילו ענייני חול הם בגדר "גנאי" אצלם). ומה גם שרצו לשכנע של יוסף (גוי מצרי), שאצלו אין דברי "חולין" עניין של גנאי. ואם כן היו צריכים לומר בצורה ברורה שגניבה היא דבר מגונה ומושלל בעיניהם.

(קוší זה אין להקשות בפרשת וירא (שם מדובר בהקב"ה), ולכן מסתפק שם רשי' בפירוש "חולין הוא לך" ולא מבייא פירוש נוסף).

לכן מבייא פירוש נוסף, ש"חיללה הוא לנו" פירושו חס ושלום *שיהי* אצלם במקרה של גניבה, והקב"ה יرحم עליהם וישמרם בדבר כזה.

הקוší בפירוש השני : לא מצינו בתנ"ז (מה שאין כן בגמר) "חיללה" מלשון "חס".

שם: מולין סוח לנו, לאון גנאי

ואילו לעיל (נח ט, ב), על "ויהל נח איש האדמה ויטע כרם", מפרש רשי' "ויהל, עשה עצמו חולין", ותו לא. שכן שם לא هي' בדבר משומן גנאי, אלא רק "חולין" בלבד, וככהמשך פירושו שם : "שהי' לו לעסוק תחילת בנטיעה אחרת".